



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Sicherheitshinweise	1
1.1 Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System	1
2 Kennzeichnung	2
2.1 Kennzeichnung Getriebe	2
3 Technische Daten	3
3.1 Zuordnung Getriebe - Motor	3
3.2 Füllmengen	3
4 Übersicht Kraftübertragung	4
5 Elektrische Bauteile	6
5.1 Einbauorteübersicht - elektrische Bauteile	6
6 Reparaturhinweise	7
6.1 Allgemeine Reparaturhinweise	7
30 - Kupplung	9
1 Kupplungsbetätigung	9
1.1 Einbauorteübersicht - Kupplungsbetätigung	9
1.2 Montageübersicht - Fußhebelwerk	11
1.3 Montageübersicht - Kupplungshydraulik	13
1.4 Lagerbuchse aus- und einbauen	14
1.5 Kupplungsgeber- und Kupplungsnehmerzylinder prüfen	15
1.6 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	15
1.7 Übertotpunktfeder aus- und einbauen	16
1.8 Kupplungspedal aus- und einbauen	18
1.9 Lagerbock aus- und einbauen	20
1.10 Geberzylinder aus- und einbauen	23
1.11 Kupplungsnehmerzylinder aus- und einbauen	23
1.12 Leitungen für Kupplungsbetätigung aus- und einbauen	25
1.13 Kupplungsbetätigung entlüften	27
2 Kupplung	29
34 - Betätigung, Gehäuse	30
1 Schaltbetätigung	30
1.1 Einbaulage - Schaltbetätigung	30
1.2 Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung	31
1.3 Montageübersicht - Schaltbetätigung	32
1.4 Schaltknopf aus- und einbauen	33
1.5 Schaltbetätigung aus- und einbauen	35
1.6 Schaltbetätigung in Stand setzen	41
1.7 Schaltbetätigung einstellen	43
1.8 Schaltbetätigung prüfen	46
2 Getriebe aus- und einbauen	47
2.1 Getriebe ausbauen	47
2.2 Getriebe einbauen	55
2.3 Anzugsdrehmomente für Getriebe	60
3 Aggregatelagerung	61
3.1 Montageübersicht - Aggregatelagerung	61
4 Getriebeöl	63
4.1 Getriebeölstand prüfen	63
5 Getriebe zerlegen und zusammenbauen	65
5.1 Montageübersicht - Schalteinheit	65



5.2	Schalteinheit aus- und einbauen, bei eingebautem Getriebe	66
5.3	Schalteinheit in Stand setzen	69
5.4	Dichtring für Schaltwelle ersetzen	70
6	Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse	72
35	- Räder, Wellen	73
1	Antriebswelle	73
2	Abtriebswelle	74
39	- Achsantrieb, Ausgleichgetriebe	75
1	Dichtringe	75
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	75
1.2	Dichtring links ersetzen	76
1.3	Dichtring rechts ersetzen	78
2	Ausgleichsgetriebe	81



Inhaltsverzeichnis

00	Technische Daten	1
1	Sicherheitshinweise	1
2	Kennzeichnung	2
3	Technische Daten	3
3.1	Zuordnung Getriebe - Motor	3
3.2	Füllmengen	3
4	Übersicht Kraftübertragung	4
5	Elektrische Bauteile	6
6	Reparaturhinweise	7
6.1	Allgemeine Reparaturhinweise	7
30	Kupplung	10
1	Kupplungsbetätigung	10
1.1	Montageübersicht - Kupplungsausrückung	10
1.2	Kupplungsausrückung in Stand setzen	11
2	Kupplung	13
2.1	Montageübersicht - Kupplung	13
2.2	Kupplung aus- und einbauen	16
34	Betätigung, Gehäuse	29
1	Schaltbetätigung	29
2	Getriebe aus- und einbauen	30
3	Transport des Getriebes	31
4	Getriebeöl	32
5	Befestigung am Motor- und Getriebehälter	33
6	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	34
6.1	Schematische Übersicht - Getriebe	34
6.2	Montageübersicht - Getriebe	35
6.3	Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse und 5./6. Gang	36
6.4	Montageübersicht - Kupplungsgehäuse	38
6.5	Montageübersicht - Wellen, Ausgleichsgetriebe, Schaltung	39
6.6	Montageübersicht - Schaltgabeln	41
6.7	Schaltgabeln in Stand setzen	42
6.8	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	45
7	Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse	63
7.1	Montageübersicht - Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse	63
7.2	Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse	65
7.3	Getriebegehäuse in Stand setzen	66
7.4	Deckel für Getriebegehäuse in Stand setzen	66
35	Räder, Wellen	69
1	Antriebswelle	69
1.1	Montageübersicht - Antriebswelle	69
1.2	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	72
1.3	Dichtring für Antriebswelle ersetzen	81
2	Abtriebswelle	83
2.1	Montageübersicht - Abtriebswelle	83
2.2	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	86
39	Achsantrieb, Ausgleichgetriebe	92
1	Dichtringe	92



1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	92
2	Ausgleichsgetriebe	93
2.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe	93
2.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	94
2.3	Ausgleichsgetriebe einstellen	100